



ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Saison  
25/26

Présenté par



Programme de concert

# Salebarbes

rencontre l'OSM

Présentateur de saison



Complice de  
l'Orchestre symphonique  
de Montréal



hydro  
quebec  
.com

Assurer la  
relève de mon  
entreprise

Prendre soin  
de mes parents  
vieillissants

Voir un opéra à  
La Scala tous les ans

## Votre conseiller financier vous place-t-il vraiment au centre de votre plan?

À IG Gestion privée de patrimoine, vous travaillerez avec une conseillère ou un conseiller qui se spécialise dans l'atteinte de vos aspirations professionnelles et personnelles. Vous bénéficierez d'un plan fiscalement avantageux, élaboré autour de vos objectifs par une équipe d'experts qui saura vous guider dans la construction de votre portefeuille, la planification de votre retraite, de votre héritage, de vos dons de bienfaisance et plus encore.

Visitez [CentreSurVous.com](http://CentreSurVous.com)  
et commencez à planifier

**IG** GESTION PRIVÉE  
DE PATRIMOINE

Les marques de commerce, y compris IG Gestion privée de patrimoine, sont la propriété de la Société financière IGM Inc. et sont utilisées sous licence par ses filiales.

Salebarbes  
rencontre  
l'OSM

Salebarbes  
meets the  
OSM

PRÉSENTÉ PAR



**30 SEPTEMBRE**

Mardi - 20 h

**1<sup>ER</sup> OCTOBRE**

Mercredi - 20 h

**2 OCTOBRE**

Jeudi - 20 h

**3 OCTOBRE**

Vendredi - 20 h

Orchestre symphonique  
de Montréal

**Dina Gilbert**

cheffe d'orchestre  
associée / associate  
conductor

Salebarbes

**Eloi Painchaud**  
**Jonathan Painchaud**  
**Kevin McIntyre**  
**Georges Belliveau**  
**Jean-François Breau**

**Antoine Gratton**  
orchestrations

**Louis-Xavier  
Gagnon-Lebrun**  
conception des  
éclairages / lighting  
design

Équipe Salebarbes

**Jean-Pascal Comeau**  
sonorisateur FOH /  
FOH sound engineer

**Philippe-Adam Daigle**  
sonorisateur moniteurs /  
monitors sound engineer

**Félix Rodriguez**  
assistant aux guitares /  
guitar assistant

Graphisme Jipé





©Bertrand Exertier

Salebarbes, le projet d'Eloi et Jonathan Painchaud, Kevin McIntyre, Georges Belliveau et Jean-François Breau, s'est harnaché l'énergie brute et festive du répertoire cadien, avec une dose d'humour teintée d'espoir. L'espoir de redonner un peu de fierté et le goût de fêter en français.

Une sorte de réappropriation culturelle. Une déportation à l'envers. Il y a comme une urgence de chanter, à l'unisson s'il le faut, ce maintenant qui s'effrite. Notre culture qui se souvient, à peine.

Le voyage de notre langue, vaisseau qui tangue comme bouteille à la mer, porteur d'un unique message : « On n'est pas morts!!! »

Salebarbes, a project by Eloi and Jonathan Painchaud, Kevin McIntyre, Georges Belliveau and Jean-François Breau, harnesses the raw, festive energy of the Acadian repertoire, with a smidge of humour tinged with hope. The hope of restoring a little pride and a taste for celebrating in French.

A kind of cultural reappropriation. A reverse deportation. There's an urgency to sing, in unison, if need be, about this fleeting present. Our culture that barely remembers.

The journey of our language, a vessel that sways like a bottle in the sea, carrying a single message: "We're not dead!"

# Dina Gilbert

Cheffe d'orchestre associée de l'OSM /  
OSM Associate Conductor



Reconnue pour son énergie, sa présence sur le podium et ses interprétations expressives, Dina Gilbert est directrice musicale et cheffe du Walla Walla Symphony (Washington, États-Unis) ainsi que cheffe attitrée des Grands Ballets Canadiens de Montréal.

Cheffe invitée recherchée, elle a dirigé à de nombreuses reprises des orchestres canadiens tels que le Toronto Symphony Orchestra, l'Orchestre du Centre national des Arts et l'Orchestre symphonique de Québec. Également très sollicitée en France, Dina a dirigé l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre national de Lyon, et a effectué une tournée de concerts avec l'Orchestre national de Metz.

Engagée et communicative, elle a créé plus de 40 œuvres de compositeurs canadiens et animé son atelier *Chef 101* auprès de milliers d'enfants à travers le pays. Formée auprès du maestro Kent Nagano et de l'Orchestre symphonique de Montréal à titre de cheffe assistante en résidence de 2013 à 2016, Dina Gilbert revient à l'OSM à titre de cheffe associée. En plus d'être au podium de l'OSM pour de nombreux concerts au cours des deux prochaines saisons, elle fera prochainement ses débuts avec l'Orchestre national d'Île-de-France, l'Opéra national de Bordeaux, le Berkeley Symphony et le Kitchener-Waterloo Symphony.

Recognized for her energy, stage presence, and expressive interpretations, Dina Gilbert is the Music Director and Conductor of the Walla Walla Symphony (Washington, USA) as well as Principal Conductor of Les Grands Ballets Canadiens de Montréal.

A sought-after guest conductor, she has led numerous Canadian orchestras, including the Toronto Symphony Orchestra, the National Arts Centre Orchestra, and the Orchestre symphonique de Québec. Dina is also in high demand in France, where she has conducted the Orchestre Philharmonique de Radio France, the Orchestre National de Lyon, and toured with the Orchestre National de Metz.

Engaged and communicative, she has premiered over 40 works by Canadian composers and led her "Chef 101" workshop for thousands of children across the country. Trained under Maestro Kent Nagano and the Orchestre symphonique de Montréal as Assistant Conductor-in-Residence from 2013 to 2016, Dina Gilbert returns to the OSM as Associate Conductor. In addition to conducting numerous OSM concerts over the next two seasons, she will soon make her debuts with the Orchestre National d'Île-de-France, the Opéra National de Bordeaux, the Berkeley Symphony, and the Kitchener-Waterloo Symphony.

# Antoine Gratton

Orchestrations



Avec cinq albums à son actif en tant qu'auteur-compositeur-interprète, Antoine Gratton se dévoue également à la réalisation d'album, aux orchestrations et à la musique de film.

Il a réalisé les albums de Brigitte Boisjoli, Amylie, Pascale Picard et Petula Clark, entre autres. Il a signé des orchestrations pour la musique de films tels que *Monsieur Lazhar* et *Bon Cop Bad Cop 2*.

Il a fait des orchestrations pour Jorane avec I Musici, pour Alex Nevsky, Catherine Major et Patrice Michaud avec l'Orchestre symphonique de Québec, ainsi que pour le Cirque du Soleil (*Stone, Hommage à Plamondon*) et *L'hommage à Renée Claude* avec l'Orchestre symphonique de Montréal.

Il collabore avec l'Orchestre Métropolitain et son chef Yannick Nézet-Séguin sur *Des Airs de Fête*, les spectacles annuels de l'OM sur le Mont-Royal et l'ouverture de la saison 2024-2025 des Canadiens de Montréal.

Ses arrangements de cordes et de cuivres sont parmi les plus convoités au Québec; se retrouvant sur les albums de Diane Dufresne, Paul Daraïche, Half Moon Run, Bobby Bazini, Pascale Picard, Beyries, Corneille, Garou et Patrice Michaud.

Maintenant directeur musical de *La Voix*, *Star Académie*, *Je viens vers toi* et *La Fête Nationale* à Québec, sa réputation de *showman* est légendaire.

With five albums to his name as a singer-songwriter, Antoine Gratton is also dedicated to album production, orchestration, and film music.

He has produced albums for Brigitte Boisjoli, Amylie, Pascale Picard, and Petula Clark, among others. He has written orchestrations for films such as *Monsieur Lazhar* and *Bon Cop Bad Cop 2*.

He has arranged music for Jorane with I Musici, for Alex Nevsky, Catherine Major, and Patrice Michaud with the Orchestre symphonique de Québec, as well as for Cirque du Soleil (*Stone, Hommage à Plamondon*) and *L'hommage à Renée Claude* with the Orchestre symphonique de Montréal.

He collaborates with the Orchestre Métropolitain and its conductor Yannick Nézet-Séguin on *Des Airs de Fête*, the OM's annual concerts on Mount Royal, and the opening of the 2024-2025 season for the Montreal Canadiens.

His string and brass arrangements are among the most sought-after in Quebec, featured on albums by Diane Dufresne, Paul Daraïche, Half Moon Run, Bobby Bazini, Pascale Picard, Beyries, Corneille, Garou, and Patrice Michaud.

Now the musical director of *La Voix*, *Star Académie*, *Je viens vers toi*, and the *Fête Nationale* in Quebec City, his reputation as a showman is legendary.



## Espace Apéro OSM

Situé au foyer Parterre de la Maison symphonique, l'**Espace Apéro OSM** vous invite à débiter votre soirée dans la gourmandise.

Offrez-vous un moment convivial autour de notre sélection de bouchées avant le début du concert!

Réservez votre apéro via le courriel préconcert.

Located in the Parterre Foyer of the Maison symphonique, the **Espace Apéro OSM** invites you to start your evening with a delicious appetizer.

Treat yourself with a friendly moment around our selection of bites before the concert begins!

Reserve your apéro via the pre-concert email.

Rehaussez  
votre soirée!

*Fiers de suggérer  
une note affinée  
à cette  
soirée raffinée.*

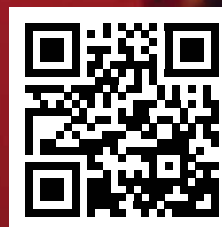
fromages  
d'ici



# IRIS

*c'est moi*

Roxane – Équipière et formatrice volante



Scannez le code QR  
pour prendre rendez-vous  
pour un examen de la vue

En coulisses avec Iris

## Quatre questions à Four questions for Eloi Painchaud

### Comment est venue l'idée de collaborer avec l'OSM pour créer ce concert unique?

Pour l'anecdote, Jean-François (Breau) a croisé Marie-Claude (Briand\*) lors d'un événement. Ils avaient déjà collaboré dans le passé, ils s'entendaient bien, alors ils se sont dit : « Quand va-t-on retravailler ensemble? ». Ça s'est finalement concrétisé d'un commun accord. Ça faisait aussi un moment qu'on rêvait à cette rencontre musicale-là. On est des amoureux de la musique au sens large, et on sait que l'OSM a une force de frappe, un rayonnement et un prestige particuliers. On a été bercés par la musique classique à Radio-Canada, avec Charles Dutoit et Kent Nagano. Ça fait partie de nos souvenirs.

J'ai aussi fréquenté la Maison symphonique à plusieurs reprises, je suis allé voir plusieurs concerts. Je crois qu'il y a une connivence de plus en plus marquée entre les grands orchestres et la musique pop. On retrouve aussi nos amis de la pop qui collaborent avec l'OSM, et on voit bien qui joue les entremetteurs, ceux qui ont cette vulgarisation au bout de la baguette.

On a finalement réussi à contacter la cheffe d'orchestre Dina Gilbert, une femme adorable avec une belle sensibilité, qui a rendu cette rencontre musicale simple et accessible pendant tous nos échanges avec elle.

### How did the idea of collaborating with the OSM to create this unique concert come about?

The idea was sparked by a chance encounter between Jean-François (Breau) and Marie-Claude (Briand) at an event. They had worked together in the past and got along well, so they said, "When are we going to work together again?" This finally came together by mutual agreement. We had been dreaming of this musical convergence for some time. We're music lovers in the broadest sense of the word, and we know that the OSM has a powerful presence, influence, and prestige. We grew up listening to classical music on Radio-Canada, with Charles Dutoit and Kent Nagano, which is a cherished part of our memories.

I've also attended concerts at the Maison symphonique several times. I think there's an increasingly strong connection between orchestras and pop musicians. We see our friends in the pop music scene collaborating with the OSM, and we can see who the mediators are—those with the ability to bridge these worlds with finesse.

We were fortunate to work with conductor Dina Gilbert, a wonderfully sensitive and approachable individual. Her ability to make this musical encounter feel seamless and accessible throughout our discussions was truly remarkable.

### Comment l'énergie brute et festive de la musique acadienne s'harmonise-t-elle avec le son orchestral de l'OSM? Est-ce qu'on aura toujours envie de danser et de taper du pied lors du concert?

Oui, notre musique est crue. On dit souvent qu'elle est faite de « sang et de sueur ». On essaie avec notre corps, notre gestuelle et à travers la danse qui vient avec tout ça de réellement incarner la musique. On veut le plus possible être le reflet de l'émotion profonde qui nous traverse et qui est essentiellement jubilatoire. Il y a un grand plaisir qui se manifeste à travers le fait de pouvoir chanter notre culture, avec notre accent, à la manière d'un grand feu de joie. Un feu de joie, c'est brutal, c'est chaud, ça prend toute la place et ça nous transporte dans un réel moment de bonheur.

Salebarbes s'apparente à cet état-là, et au *feeling* que j'avais en faisant jouer un vieux vinyle de Félix Leclerc. Il racontait dans ses chansons la force brute des choses, et cela nous laissait à la fois ravis et effrayés. C'est un peu ce que Salebarbes veut arriver à faire, un côté « grand vacarme », même sans instrument dans les mains.

### How does the raw, joyful energy of Acadian music harmonize with the orchestral sound of the OSM? Will audiences still feel the urge to dance and tap their feet during the concert?

Yes, our music is raw—it's often described as being forged from "blood and sweat." Through our physicality, gestures, and the dance that comes with that, we strive to fully embody the music. Our aim is to reflect the deep, jubilant emotion that runs through us. There's great joy in being able to sing about our culture, in our accent—like a great, roaring bonfire. A bonfire is intense, warm, and all-consuming, and it transports us to a real moment of happiness.

Salebarbes captures that spirit, evoking the same feeling I got as a kid listening to a Félix Leclerc vinyl. His songs conveyed a raw, primal force that left us both enchanted and awestruck. That's what Salebarbes wants to achieve—a kind of "great uproar," even without instruments in hand.

\*Directrice de production à l'OSM

Cette « folie bergère », elle existe dans la musique classique depuis très longtemps, et venait soit de la religion, de la pauvreté ou encore des guerres récurrentes. Je pense à des œuvres, comme *Le sacre du printemps* composée par Stravinsky ou bien d'autres par Chopin, qui étaient jubilatoires et avaient un véritable souffle de vivre. On a connu ça aussi à travers l'émancipation du compositeur américain Gershwin ou encore de Quincy Jones sous la tutelle de la professeure de musique et compositrice Nadia Boulanger. On a donc vu des influences classiques qui se sont servies de leur besoin de vivre et de leur envie de s'émanciper dans la réalisation de leur musique.

Je pense qu'on n'est pas si loin parce que, pour nous, les émotions sont les mêmes. Par la voix et par le mouvement, on cherche en quelque sorte à transcender notre âge. Je crois que c'est aussi ce que le public aime, se sentir vivant, le temps d'une soirée, et simplement avoir du plaisir.

#### Quels défis avez-vous rencontrés lors de l'adaptation de vos chansons au langage symphonique?

On a un arrangeur, Antoine Gratton, qui est d'abord un ami personnel, une personne qu'on adore et avec qui j'ai travaillé plusieurs fois. J'ai fait appel à lui souvent pour des films, pour des projets de *storytelling*, et il connaît très bien Salebarbes. Il est toujours disponible et très généreux. On a le même vocabulaire et beaucoup de référents en commun.

On a donc pu travailler sur ce médium symphonique ensemble. Il était facile pour nous de parler des chansons avec lui et de lui dire simplement : voilà l'émotion qu'on aimerait faire naître. Par exemple, lorsqu'on abordait une valse, on évoquait Strauss comme référence. Mais, on tenait aussi à conserver l'énergie brute et granuleuse du band. C'était une conversation artistique très amusante et animée.

On a aussi un lien fort avec Dina (Gilbert), Antoine lui envoie des arrangements musicaux et elle ne se gêne pas pour donner son opinion. On sollicite beaucoup l'avis des gens autour de nous. Quand Antoine fait l'arrangement d'une chanson, il nous l'envoie et, par la magie de la technologie, on peut, à partir de la partition, avoir une version démo qui est tout de même très éloquente et qui nous permet d'entendre notre chanson en direct. On peut ensuite intervenir et proposer des idées pour amplifier la magie et accentuer le sentiment de grandeur d'une pièce. Souvent, avec Antoine, la musique est super et il s'agit ensuite de travailler le texte pour qu'il entre en résonance avec elle et prenne tout son sens dans le contexte.

This wild exuberance has existed in classical music for a very long time, often born from religion, poverty, or recurring wars. I'm thinking of works such as *The Rite of Spring* by Stravinsky and many others by Chopin, which are jubilant and have a real breath of life in them. We've also seen this in the emancipation of the American composer Gershwin or Quincy Jones under the guidance of music teacher and composer Nadia Boulanger. Classical influences have often drawn on a deep need to live and express freedom through music.

I don't think we're that far off, given that we channel similar emotions. Through voice and movement, we try to go beyond our time. I think that's what audiences love, too—to feel alive for one evening and to just have some fun.

#### What challenges did you face in adapting your songs to the symphonic language?

We worked with the arranger Antoine Gratton, who is first and foremost a close friend and someone we love. I've worked with him on several projects, including films and storytelling projects, and he really knows Salebarbes well. He's always available and incredibly generous, and we share a common vocabulary and many cultural references.

That's how we could work in this symphonic medium together. It was easy for us to talk about the songs with him and just say, "This is the emotion we'd like to evoke." For instance, when we were working on a waltz, we brought up Strauss as a reference. But we also wanted to keep the band's raw, gritty energy. It was a really fun and lively artistic conversation.

We also have a strong connection with Dina (Gilbert). Antoine sends her musical arrangements, and she's never shy about giving her opinion. We also get feedback from those around us. When Antoine arranges a song, he sends it to us, and, through the magic of modern technology, we can generate a highly expressive demo version from the score, which allows us to hear our song immediately. We can then offer suggestions to enhance the magic and accentuate the grandeur of the piece. Often, Antoine's music is already great, so then it's a matter of shaping the lyrics to resonate with the music and align with the context.

#### Au-delà du spectacle, que souhaitez-vous que les gens retiennent de cette rencontre entre deux mondes musicaux?

Je reviens au mot que j'ai utilisé plus tôt, qui est « jubilatoire ». C'est une expérience de jubilation qui est magnifiée parce que portée par 80 musiciens, par le souffle extrêmement puissant de l'Orchestre. La joie et le bonheur sont des émotions qui sont grandioses mais aussi valables. On doit les nourrir, et pas juste aux célébrations de Noël ou de la Saint-Jean-Baptiste. Être heureux et joyeux, c'est aussi ce qui fait notre distinction comme peuple, et on a le droit de porter fièrement ces sentiments.

#### Beyond the concert itself, what would you like people to take away from this meeting between two musical worlds?

I come back to the word I used earlier: "jubilant." This is an experience of jubilation, elevated by the 80 musicians and the sweeping force of the orchestra. Joy and happiness are grand, valid emotions that we must nurture—and not just at Christmas or during Saint-Jean-Baptiste Day celebrations. Being happy and joyful is part of what distinguishes us as a people, and we have every right to be proud of these feelings.

Traduction © Isaiah Ceccarelli



**BORÉALE** 

**FIÈRE PARTENAIRE  
DE L'OSM POUR  
LA SAISON 2025-2026**



ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

La jeunesse  
**PORTÉE PAR**  
*Votre* **DON**



Grâce à vous, les enfants découvrent  
le pouvoir et l'émotion de la musique.  
Vos dons soutiennent les projets éducatifs  
de l'OSM.

**Donnez maintenant!**



[osm.ca/dons](https://osm.ca/dons)

# Le Grand Orgue Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Aedifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM. L'achat de cet orgue a été rendu possible en raison d'une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais, qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer, par son appellation, le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

## Les octobasses, les cloches et les pianos Steinway

Les octobasses sont gracieusement mises à la disposition de l'OSM par Groupe CANIMEX qui lui a également offert généreusement les cloches de carillon.

Les pianos Steinway utilisés pendant nos concerts ont été généreusement offerts à l'OSM par le mécène David Sela.

## La Maison symphonique de Montréal

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Aedifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Aedifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM. The purchase of this organ was made possible thanks to the generosity of Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and wanted to perpetuate, through its name, the memory of Mr. Pierre Béique's irreplaceable contribution to the OSM's mission of excellence.

The octobasses are graciously made available to the OSM by Groupe CANIMEX, which also generously donated the carillon bells.

The Steinway pianos used during concerts were generously donated to the OSM by philanthropist David Sela.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which will also assume its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Aedifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

*Faites une différence*  
**Joignez-vous à l'un  
de nos cercles  
philanthropiques!**

Le Cercle des mélomanes et le Cercle des jeunes ambassadeurs de l'OSM permettent de faire partie d'une communauté de donateurs passionnés par la musique et la culture.

En tant que membre, vous soutenez la culture montréalaise tout en profitant d'événements exclusifs et de rencontres vous permettant d'enrichir votre réseau.



Le Cercle des mélomanes  
est présenté par  
**Corner Collection**

Sur scène : les musicien·nes de l’OSM

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rafael Payare</b><br>Directeur musical /<br>music director                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Dina Gilbert</b><br>Cheffe associée /<br>associate conductor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Andrew Megill</b><br>Chef de chœur de l'OSM<br>/ OSM chorumaster                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Olivier Latry</b><br>Organiste émérite /<br>organist emeritus                                                                                                                                                                             | <b>Jean-Willy Kunz</b><br>Organiste en résidence /<br>organist-in-residence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Antonia Nantel</b> [1886-1955],<br><b>Athanase David</b> [1882-1953]<br>& <b>Wilfrid Pelletier</b> [1896-1982]<br>Membres fondateurs /<br>founding members                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Wilfrid Pelletier, Zubin Mehta<br/>&amp; Kent Nagano</b><br>Chefs émérites /<br>conductors emeritus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Pierre Béique</b> [1910-2003]<br>Directeur général émérite /<br>general manager emeritus                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Louis Charbonneau</b><br>Timbalier solo émérite /<br>principal timpanist emeritus                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Premiers violons /<br/>First violins</b><br><b>Andrew Wan</b> <sup>1,2</sup><br>violon solo / concertmaster<br><b>Olivier Thouin</b><br>violon solo associé / associate<br>concertmaster<br><b>Marianne Dugal</b><br>2 <sup>e</sup> violon solo associée /<br>2 <sup>nd</sup> associate concertmaster<br><b>Jean-Sébastien Roy</b><br>1 <sup>er</sup> assistant / 1 <sup>st</sup> assistant<br><b>Ramsey Husser</b><br>2 <sup>e</sup> assistant / 2 <sup>nd</sup> assistant<br><b>Satoka Abo</b><br><b>Sydney Adedamola</b><br><b>Dominique Bégin</b> <sup>2</sup><br><b>Marc Béliveau</b><br><b>Annie Guénette</b><br><b>Marie Lacasse</b> <sup>2</sup><br><b>Ariane Lajoie</b><br><b>Ingrid Matthiessen</b><br><b>Katherine Palyga</b><br><b>Abby Walsh</b> <sup>2,3</sup><br><b>Richard Zheng</b> <sup>2</sup> | <b>Violoncelles / Cellos</b><br><b>Brian Manker</b><br>solo / principal<br><b>Anna Burden</b><br>associée / associate<br><b>Tavi Ungerleider</b> <sup>2</sup><br>1 <sup>er</sup> assistant / 1 <sup>st</sup> assistant<br><b>Sophie van der Sloot</b><br>2 <sup>e</sup> assistant / 2 <sup>nd</sup> assistant<br><b>Geneviève Guimond</b><br><b>Justine Lefebvre</b><br><b>Sylvain Murray</b> <sup>2</sup><br><b>Peter Parthun</b><br><b>San Rim</b><br><b>Julien Siino</b> <sup>2</sup> | <b>Clarinettes /<br/>Clarinets</b><br><b>Todd Cope</b><br>solo / principal<br><b>Alain Desgagné</b><br>associé / associate<br><b>Ryan Toher</b><br>2 <sup>e</sup> clarinette et clarinette mib /<br>2 <sup>nd</sup> clarinet and Eb clarinet<br><b>André Moisan</b><br>clarinette basse et saxophone /<br>bass clarinet and saxophone      | <b>Timbales / Timpani</b><br><b>Andrei Malashenko</b><br>solo / principal<br><b>Hugues Tremblay</b><br>associé / associate                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Seconds violons /<br/>Second violins</b><br><b>Alexander Read</b><br>solo / principal<br><b>Marie-André Chevette</b><br>associée / associate<br><b>Brigitte Rolland</b><br>1 <sup>re</sup> assistante / 1 <sup>st</sup> assistant<br><b>Joshua Peters</b><br>2 <sup>e</sup> assistant / 2 <sup>nd</sup> assistant<br><b>Éliane Charest-Beauchamp</b> <sup>2</sup><br><b>Ann Chow</b><br><b>Mary Ann Fujino</b><br><b>Isabelle Lessard</b><br><b>Alison Mah-Poy</b><br><b>Katherine Palyga</b><br><b>Monique Poitras</b><br><b>Daniel Yakymyshyn</b>                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Contrebasses /<br/>Double Basses</b><br><b>Ali Kian Yazdanfar</b><br>solo / principal<br><b>Eric Chappell</b><br>assistant<br><b>Jeanne Corpataux-Blache</b><br><b>Scott Feltham</b><br><b>Andrew Goodlett</b><br><b>Peter Rosenfeld</b><br><b>Edouard Wingell</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Bassons / Bassoons</b><br><b>Stéphane Lévesque</b><br>solo / principal<br><b>Mathieu Harel</b><br>associé / associate<br><b>Martin Mangrum</b><br>2 <sup>e</sup> basson / 2 <sup>nd</sup> bassoon<br><b>Michael Sundell</b><br>contrebasson / contrabassoon                                                                             | <b>Harpe / Harp</b><br><b>Jennifer Swartz</b><br>solo / principal<br>Parrainée par monsieur<br>François Schubert, en mémoire<br>de son épouse Marie Pineau. /<br>Sponsored by Mr. François<br>Schubert, in loving memory of<br>Marie Pineau. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Octobasses</b><br><b>Eric Chappell</b><br><b>Andrew Goodlett</b><br><b>Sylvain Murray</b><br>Les octobasses sont<br>gracieusement mises à la<br>disposition de l’OSM par la<br>compagnie Groupe Canimex<br>(Drummondville). / The<br>octobasses are generously<br>loaned to the OSM by Canimex<br>Group (Drummondville).                                                                                                                                                              | <b>Cors / Horns</b><br><b>Catherine Turner</b><br>solo / principal<br><b>Denys Derome</b><br>associé / associate<br><b>Corine Chartré-Lefebvre</b><br>2 <sup>e</sup> cor / 2 <sup>nd</sup> horn<br><b>Florence Rousseau</b><br>3 <sup>e</sup> cor / 3 <sup>rd</sup> horn<br><b>Nadia Côté</b><br>4 <sup>e</sup> cor / 4 <sup>th</sup> horn | <b>Piano &amp; Célesta</b><br><b>Olga Gross</b>                                                                                                                                                                                              | <sup>1</sup> Le violon Bergonzi 1744 d’Andrew<br>Wan est généreusement prêté par le<br>mécène David B. Sela.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Altos / Violas</b><br><b>Victor Fournelle-Blain</b> <sup>2</sup><br>solo / principal<br><b>Charles Pilon</b> <sup>2</sup><br>2 <sup>e</sup> assistant / 2 <sup>nd</sup> assistant<br><b>Joseph Burke</b><br><b>Scott Chancey</b><br><b>Sebastian Gonzalez Mora</b><br><b>Sofia Gentile</b><br><b>Natalie Racine</b><br><b>Emily Rekrut-Pressey</b><br><b>Rosemary Shaw</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Flûtes / Flutes</b><br><b>Timothy Hutchins</b><br>solo / principal<br><b>Albert Brouwer</b><br>associé (par interim) /<br>associate (interim)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Trompettes / Trumpets</b><br><b>Paul Merkelo</b><br>solo / principal<br><b>Stéphane Beaulac</b><br>associé / associate<br><b>Robert Weymouth</b><br>2 <sup>e</sup> trompette / 2 <sup>nd</sup> trumpet<br><b>Samuel Dusinberre</b><br>4 <sup>e</sup> trompette / 4 <sup>th</sup> trumpet                                                | <b>Trombones</b><br><b>James Box</b><br>solo / principal<br><b>Charles Benaroya</b><br>2 <sup>e</sup> trombone / 2 <sup>nd</sup> trombone<br><b>Pierre Beaudry</b><br>trombone basse solo /<br>principal bass trombone                       | <sup>2</sup> L’archet Dominique Peccatte 1860<br>d’Andrew Wan, le violon Giovanni<br>Battista Grancino 1695 et l’archet<br>Arthur Vigneron 1895 de Marie<br>Lacasse, l’archet Eugène Sartory<br>d’Abby Walsh, le violon Lorenzo<br>Storioni 1780 et l’archet Eugène<br>Sartory de Richard Zheng, le violon<br>Jean-Baptiste Vuillaume 1840<br>d’Éliane Charest-Beauchamp,<br>l’archet Joseph Alfred Lamy v. 1895<br>et le violon Jean-Baptiste Vuillaume<br>v. 1845 de Dominique Bégin, l’alto<br>Carlo Ferdinando Landolfi 1757<br>(Milan) de Victor Fournelle Blain,<br>l’alto David Pizzorno et de l’archet<br>Hill & Sons de Charles Pilon, le<br>violoncelle Raffaele & Antonio<br>Gagliano v. 1830 et l’archet François<br>Nicolas Voirin 1860 de Tavi<br>Ungerleider, le violoncelle<br>Domenico Montagnana 1734 et<br>l’archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain<br>Murray ainsi que le violoncelle<br>Jean-Baptiste Vuillaume et l’archet<br>Jules Fétique de Julien Siino sont<br>gracieusement mis à leur disposition<br>par CANIMEX INC. de<br>Drummondville (Québec). |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Hautbois / Oboes</b><br><b>Alex Liedtke</b><br>solo / principal<br><b>Vincent Boilard</b><br>associé / associate<br><b>Josée Marchand</b><br>2 <sup>e</sup> hautbois (par intérim) / 2 <sup>nd</sup><br>oboe (interim)<br><b>Pierre-Vincent Plante</b><br>cor anglais solo /<br>principal English horn                                                                                                                                                                                | <b>Tuba</b><br><b>Austin Howle</b><br>solo / principal                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Musicothécaire /<br/>Music Librarian</b><br><b>Michel Léonard</b>                                                                                                                                                                         | <sup>3</sup> Le violon Nicolas Vuillaume de<br>Mirecourt d’Abby Walsh est<br>généreusement prêté par Ulys<br>Collectif Inc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                              | <sup>4</sup> Les cloches de carillon sont<br>généreusement offertes à l’OSM par<br>CANIMEX INC. de Drummondville<br>(Québec).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

En coulisses : l’administration de l’OSM

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conseil d'administration</b><br><b>Comité exécutif</b><br><b>Lucien Bouchard</b><br>Président du CA de l’OSM<br>Associé principal Davies Ward<br>Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.,<br>S.R.L.<br><b>Hélène Desmarais</b><br>Présidente déléguée du CA de<br>l’OSM - Présidente et Chef de la<br>direction -centre d’entreprise et<br>d’innovation de Montréal<br><b>Monique Forget Leroux</b><br>Vice-Présidente du CA de l’OSM<br>présidente du conseil Priorat<br>Capital<br><b>Nicolas Marcoux</b><br>Trésorier du CA de l’OSM<br>Associé directeur national, bureau<br>de Montréal et grandes villes<br>PricewaterhouseCoopers LLP<br><b>Renée Loiselle</b><br>Secrétaire du CA de l’OSM<br>Associée Norton Rose Fulbright<br>Canada - S.E.N.C.R.L., S.R.L.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Marc-André Boutin</b><br>Associé - Davies Ward Phillips &<br>Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L.<br><b>Mélanie La Couture</b><br>Cheffe de la direction Orchestre<br>symphonique de Montréal<br><b>Patrick Lahaie</b><br>Associé sénior -<br>McKinsey & Compagnie<br><b>Patrick Mercier</b><br>Vice-président<br>Power Corporation du Canada<br><b>Jonathan Tétrault</b><br>Associé directeur<br>Sagard Holding<br><b>Louis G. Véronneau</b><br>Premier directeur général et chef<br>mondial des Investissements<br>immobiliers Investissements PSP<br>Investments<br><b>Administrateurs</b><br><b>Maxime Aucoin</b><br>Vice-président exécutif –<br>Stratégies et finances - Hydro-<br>Québec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Louis Audet</b><br>Président exécutif du conseil<br>d’administration Cogeco<br><b>Janie Bélique</b><br>Présidente et cheffe de la<br>direction<br>Fonds de solidarité FTQ<br><b>Isabelle Benoit Gelber</b><br>Chercheuse Université Concordia<br>Centre for Structural and<br>Functional Genomics<br><b>Éric Boyko</b><br>Président - Stingray Musique<br><b>Bita Cattelan</b><br>Vice-présidente -<br>Fondation WCPD et WCPD Inc.<br><b>Sandra Chartrand</b><br>Présidente -<br>Fondation Sandra et Alain<br>Bouchard<br><b>Deborah Cherenfant</b><br>Directrice régionale<br>Femmes entrepreneures, Québec<br>& Atlantique TD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Jean-Guy Desjardins</b><br>Président du conseil et chef de la<br>direction coporation Fiera Capital<br><b>Charles Emond</b><br>Président et chef de la direction<br>Caisse de dépôt et placement<br>du Québec<br><b>Pierre Gagnon</b><br>Vice-président principal, Affaires<br>juridiques et Secrétaire de la<br>Société<br>Bombardier<br><b>L'honorable Marc Gold</b><br><b>Andrea Gomez</b><br>Directrice Générale et<br>cofondatrice - Omy Laboratoires<br><b>Pierre A. Goulet</b><br>Président<br>Gestion Scabirini inc.<br><b>Jimmy Jean</b><br>Vice-président, économiste<br>en chef<br>et stratège Mouvement Desjardins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Patricia Lemaire</b><br>Directrice générale<br>Fondation Famille Lemaire<br><b>Charles Milliard</b><br>Pharmacien MBA<br><b>Richard Payette</b><br>Administrateur de sociétés<br><b>Jean-François Séguin</b><br>Directeur général et chef du<br>secteur des Technologies -<br>Québec<br>BMO Marché des Capitaux<br><b>Membres ex officio</b><br><b>Nadine Lajoie</b><br>Présidente Famille Lajoie<br>Issime<br><b>Jacques Laurent</b><br><b>Sylvain Murray</b><br>Musicien - Comité des musiciens<br><b>Françoise Savoie</b><br>Présidente - Association des<br>bénévoles de l’OSM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Direction générale</b><br><b>Mélanie La Couture</b><br>Cheffe de la direction<br><b>Danièle Lavoie</b><br>Cheffe de bureau et adjointe<br>exécutive<br><b>Stratégie à la direction<br/>générale</b><br><b>Christine Plantier</b><br>Conseillère stratégique à la<br>direction générale<br><b>Elise Fafard</b><br>Responsable, Développement<br>de la marque OSM et stratégie<br>collaborative<br><b>Shen Blanchette</b><br>Coordonnateur des espaces et de<br>la logistique<br><b>Yazan Shukairy</b><br>Analyste fonctionnel, Gestion de<br>la relation client<br><b>Karyne Dufour</b><br>Conseillère relationnel<br><b>Ingrid Locks Schmitt</b><br>Coordonnatrice, Tessitura<br><b>Administration de la<br/>musique</b><br><b>Marianne Perron</b><br>Directrice principale, secteur<br>artistique<br><b>Béatrice Mille</b><br>Adjointe exécutive, directeur<br>musical et secteur artistique<br><b>Administration de l'orchestre</b><br><b>Françoise Henri</b><br>Directrice, personnel musicien -<br>orchestre et chœur<br><b>Lise-Marie Riberdy</b><br>Coordonnatrice, musicothèque<br><b>Éducation et communauté</b><br><b>Annie Saumier</b><br>Directrice, éducation et<br>communauté<br><b>Mélanie Moura</b><br>Cheffe, programmation jeunesse<br>et médiation<br><b>Marie-Claude Codsi</b><br>Chargée de projets, éducation et<br>communauté<br><b>Annie Calamia [en congé]</b><br>Chargée de projets, concours<br>OSM et initiatives de la relève,<br>par intérim<br><b>Justine Champagne</b><br>Chargée de projets, Concours<br>OSM et initiatives de la relève,<br>par intérim | <b>Opérations artistiques</b><br><b>Sébastien Almon</b><br>Directeur, opérations artistiques et<br>développement international<br><b>Jade Piché</b><br>Chargée de projets, opérations<br>artistiques<br><b>Production</b><br><b>Marie-Claude Briand</b><br>Directrice, production<br><b>Luc Berthiaume</b><br>Directeur technique<br><b>Mélodie Lupien</b><br>Coordonnatrice, production<br><b>Carl Bluteau</b><br>Chef machiniste<br><b>Bernard Frenette</b><br>Chef accessoiriste<br><b>Nicola Lombardo</b><br>Chef son<br><b>Martin Dussault</b><br>Chef électrique<br><b>Arnaud Chevalier</b><br>Chef vidéo<br><b>Programmation</b><br><b>Ronald Vermeulen</b><br>Délégué, programmation musicale<br><b>Claire Cavanagh [en congé]</b><br>Chargée de projets,<br>programmation musicale<br><b>Yogane Lacombe</b><br>Chargée de projets,<br>programmation musicale,<br>par intérim<br><b>Vincent Grepel</b><br>Chargé de projets, programmation<br>musicale<br><b>Partenariats et événements<br/>corporatifs</b><br><b>Marie-Ève Mercure</b><br>Directrice, partenariats et<br>événements corporatifs<br><b>Caroline Verreault</b><br>Cheffe, développement<br>partenariats et événements<br>corporatifs<br><b>Navai Omri</b><br>Cheffe, exécution partenariats et<br>événements corporatifs<br><b>Véronique Bugeaud</b><br>Cheffe, développement des<br>partenariats corporatifs | <b>Rachel Alboukhari</b><br>Gestionnaire, partenariats et<br>événements corporatifs<br><b>Marie Michaud</b><br>Gestionnaire, partenariats et<br>événements corporatifs<br><b>Oriana Ntondo</b><br>Chargée de comptes, partenariats<br>et événements corporatifs<br><b>Alexis Michaud</b><br>Chargé de comptes, partenariats<br>et événements corporatifs<br><b>Frédérique Bergeron</b><br>Responsable, événements-<br>bénéfice et corporatifs<br><b>Marketing</b><br><b>Sophie Boivin</b><br>Cheffe, marketing<br><b>Roxane Brassard</b><br>Chargée de projets, marketing<br><b>Dominique Verdon</b><br>Chargé de projets, marketing<br><b>Alexandre Girard</b><br>Chargé de projets internes,<br>marketing<br><b>André Luis Melo Godinho</b><br>Coordonnateur, audiovisuel<br><b>Emma Borie</b><br>Graphiste<br><b>Communications</b><br><b>Pascale Ouimet</b><br>Cheffe, relations publiques et<br>communications<br><b>Léo Mondor</b><br>Relationniste<br><b>Florence Leysieux</b><br>Conseillère, contenu musical et<br>rédactrice<br><b>Léonore Colpron-Bergsma</b><br>Coordonnatrice, communications<br>et rayonnement<br><b>Développement<br/>philanthropique et relations<br/>gouvernementales</b><br><b>Maxime Lataille</b><br>Directeur, développement<br>philanthropique et relations<br>gouvernementales<br><b>Affaires gouvernementales</b><br><b>Sarah Bilson</b><br>Cheffe, affaires gouvernementales | <b>Développement<br/>philanthropique</b><br><b>Emanuel Euvrard</b><br>Chef, don planifiés<br><b>Céline Choiselat</b><br>Cheffe, développement<br>philanthropique, dons majeurs<br><b>Théana Jehanno</b><br>Agente, dons majeurs et planifiés<br><b>Renaud Drolet</b><br>Chef, relations avec les donateurs,<br>développement des campagnes<br>annuelles et Cercles<br><b>Perrine Punelle</b><br>Conseillère principale, campagne<br>philanthropique grand public<br><b>Zeltzin Adela Maciel</b><br>Coordonnatrice, campagne<br>philanthropique grand public<br><b>Laurence Charlebois</b><br>Conseillère principale, relations<br>grands donateurs<br><b>Louise Lanneau</b><br>Coordonnatrice, cercles<br>philanthropiques et relations aux<br>donateurs<br><b>Ressources humaines</b><br><b>Bruno Valet, CRHA</b><br>Directeur, ressources humaines<br><b>Belina Savejvong, CRHA</b><br>Conseillère, ressources humaines<br><b>Freddy Excellent</b><br>Coordonnateur, ressources<br>humaines<br><b>Ventes et service à la<br/>clientèle</b><br><b>Claire Laroze</b><br>Coordonnatrice, ventes et<br>opérations billetterie<br><b>Lily Lachapelle</b><br>Coordonnatrice, ventes de groupe<br><b>Béatrice Beaudin-Caillé</b><br>Gestionnaire, ventes et<br>opération billetterie<br><b>Marie-Genèveve Arsenaault</b><br>Gestionnaire, service à la clientèle<br>et campagnes de sollicitation<br><b>Conseillers(ères), opérations<br/>et service à la clientèle</b><br><b>Elsa Bédard</b><br><b>Olivia Furgele</b><br><b>Paulina Javiera Vargas</b><br><b>Mandiola</b> | <b>Conseillers(ères), relations<br/>client</b><br><b>Emmanuelle Beauchamp</b><br><b>Sofia Byrne-Bertrand</b><br><b>Laurence Besner</b><br><b>Jean-Pierre Bourdeau</b><br><b>Jade Millette</b><br><b>Émil Paquin</b><br><b>Christiane Possamai</b><br><b>Susanne Violino</b><br><b>Services financiers et<br/>administratifs</b><br><b>Sophie Brunette, CPA</b><br>Directrice principale, services<br>administratifs<br><b>Services financiers</b><br><b>Nathalie Mallet</b><br>Assistante contrôleur<br><b>Louise Francoeur</b><br>Technicienne comptable<br><b>Isabelle Coulombe</b><br>Technicienne comptable<br><b>Technologies de<br/>l'information</b><br><b>Choukri Belhadj</b><br>Chef, technologies de<br>l'information<br><b>Hamdane Bouzar</b><br>Technicien, informatique<br><b>Sophie Rodrigue</b><br>Technicienne, gestion de<br>l'information<br><b>Association des bénévoles</b><br><b>Françoise Savoie</b><br>Présidente |



ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Présenté par  
Hydro  
Québec



François Pérusse

## PÉRUSSE SYMPHONIQUE : DU SNACK BAR À L'OSM

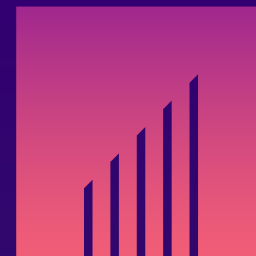
**17, 18, 19 et 20 février**

Maison symphonique

Présenté par  
GESTION DE  
PATRIMOINE

Aussi en vente à

PlacedesArts.com



## LE CONCOURS OSM

Propulsé par  AIR CANADA

86<sup>e</sup>  
ÉDITION

# Maison

CONCOURS DE CHANT LYRIQUE

ASSISTEZ **GRATUITEMENT**  
AUX ÉPREUVES DU  
**10 AU 15 NOVEMBRE 2025**

CONCOURSOSM.CA

# Merci à nos donatrices et à nos donateurs



## Grands donateurs et donatrices Major donors

### Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Groupe Canimex  
Satoko et Richard Ingram +  
Fondation J.-Louis Lévesque  
Michèle et Jean Paré\* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks\* +  
Juliana Pleines +  
Ariane Riou et Réal Plourde\* +  
David B. Sela\*  
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Bitá & Paolo Cattelan +  
Famille Charron-Peyronnard  
Christopher Henri & Judy Oleszek  
Dixi Lambert  
André Lapierre  
François Schubert  
Isabelle Benoit & Geoffrey Gelber  
Anonyme (2)

10 000 \$ – 24 999 \$

Karen et Murray Dalfen  
André Dubuc  
Dentons Canada S.E.N.C.R.L.  
Fayolle Canada  
Société de Gestion Sogefor inc.  
Fonds Fondation Stéphane Foumy  
Fondation Bernard Gauthier  
Shirley Goldfarb  
Céline et Jacques Lamarre  
John Farrell et François Leclair  
Lise-Andrée Mercier  
Constance V. Pathy

Dr. W. Mark Roberts et  
Roula Drossis  
David Tarr et Gisèle Chevretils  
Sue et Soren Wehner  
Anonyme (2)

### Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

M. Louis Audet et  
Mme Jocelyne  
Francoeur-Audet  
Pierre Béland et Renée  
Lacoursière  
Louisette Bernard  
Naomi et Eric Bissell  
Claude Bissonnette  
William Blanchard et Renée  
Loiselle  
Fondation Marjorie et  
Gerald Bronfman  
À la mémoire de Fran Croll  
Dr. Richard L. Cruess  
À la mémoire d'Eni et Berni  
Rosenberg  
Pierrette Rayle et John H.  
Gomery  
Marie-Claude Harvey et  
Martial Rivard  
Marie-Claire Hélie  
Joan F. Ivory CM  
Roslyn Joseph  
Suzanne et Michel  
Languedoc  
Monique F. et Marc Leroux  
Patrick et Emily Mercier  
Dr. Jinder Sall et M. Yvon  
Lavoie  
Mme Guylaine Saucier,  
C.M., CFA  
Lillian Vineberg  
Colleen et Mirko Wicha  
Anonyme

3 000 \$ – 4 999 \$

Association des bénévoles  
de l'OSM  
Liliane Benjamin  
Gilles Brassard et Lise  
Raymond  
Francine Cholette et Martin  
Ouellet  
Rachel Côté et Paul  
Cmikiewicz  
André Dubois  
M. et Mme Aaron Fish  
Louise Fortier  
Carole Gins  
Mme Eunice Mayers  
Jean-Yves Noël  
Wakeham Pilot  
Jean-Denis Proulx  
Lucie Scott  
Helgi Soutar  
Richard Taylor  
Mme Gabrielle Tiven  
Drs. Lucie et Jean  
Vincelette  
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurart inc.  
Mme Nicole Beauséjour et  
Me Daniel Picotte  
Robert P. Bélanger et  
Francine Descarries  
Me Bernard Amyot  
Antje Bettin  
Suzanne Bisailon  
Fonds Michel Blais  
Joan et Hy Bloom  
Marlene G. Bourke  
Maureen et Michael Cape  
Cecily Lawson et Robert S.  
Carswell  
Dr. Richard Cloutier  
Dr. Audrey Coussy  
Guylaine D'Amours et  
Pierre Charlebois  
Diane Demers  
Lise Dallaire et Sylvain  
Desrochers  
Louise Doré et Jean Lanoue  
Fonds fondation Jean E. et  
Lucille Douville  
Fondation Protech  
La Fondation Stairs  
Benoit et Léa Dubé  
Jean Duclos  
Linda Duval et Luc Ouimet  
Dr. Stéphan Gagnon  
Wojciech Galuszka  
D. Gautrin  
Brenda et feu Samuel  
Gewurz  
Nancy et Marc Gold

Monique  
Gougeon-Morisset  
Marina Gusti  
René Huppé  
Rob Israel  
Vincent Jean-François  
Fondation Jeannot  
Louise Cérat et Gilles  
Labbé  
Peter Martin et Hélène  
Lalonde  
Mimi et Jacques Laurent  
Jean-Paul Lefebvre et  
Sylvie Trépanier  
Fondation Famille Irving  
Ludmer  
Carole et Ejan Mackaay  
Drs. Jonathan Meakins et  
Jacqueline McClaran  
Eric et Jane Molson  
La Famille Jean C. Monty  
Amin Noorani  
Oana Predescu  
Thérèse et Peter Primiani  
Dr. S. J. Ratner  
Mrs Dorothy Reitman  
Madame Suzanne Rémy  
Katherine Robb  
Carmen Z. Robinson  
Roxane Robitaille  
Marvin Rosenbloom et  
Jean Remmer  
Pat et Paul Rubin  
Monsieur Jean-Paul Sauriol  
Dr. Bernard et Lois Shapiro  
Josephine Stoker

Hope Tetrault  
Monique et Louis G.  
Véronneau  
Joan Voegesang  
Corinne Vuignier et  
François Deschamps  
Tom Wilder  
Rhonda Wolfe et Gary  
Bromberg  
Anonyme (4)



Le Cercle Wilfrid-Pelletier réunit les personnes qui portent la mission de l'OSM à travers une promesse de don par testament ou toute autre forme de don planifié. Elles en ont averti l'Orchestre pour que leur démarche inspire et soit partagée, de manière publique ou anonyme.

Contactez l'équipe des dons planifiés en toute confidentialité à [cerclewp@osm.ca](mailto:cerclewp@osm.ca) ou au 514-840-7404.

The Wilfrid-Pelletier Circle brings together individuals who support the OSM's mission through a pledge to donate in their will or through other forms of planned giving. They have notified the Orchestra of their decision so that their actions may inspire others and be shared, either publicly or anonymously.

Contact the planned giving team in complete confidentiality at [cerclewp@osm.ca](mailto:cerclewp@osm.ca) or at 514-840-7404.

Bitá et Paolo Cattelan  
Julie Cadic et Thomas  
Chauvin  
Sigrid et Gilles Châtel  
Louis B. Courtemanche et  
Lise Lagacé  
Judith Dubé  
Caroline Gauthier,  
à la mémoire de  
Jean-Paul Gauthier  
Marina Gusti  
Louis Hogue  
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie  
Trépanier  
Pierre S. Lefebvre

Lise-Andrée Mercier  
Juliana Pleines  
Jean-Pierre Primiani  
François Schubert  
Dr. Wendy Sissons  
Marie Thibault  
Sue Wehner  
Anonyme (5)

### Dons par succession / Estate gifts

L'OSM rend hommage à celles et ceux qui ont cru en l'importance de supporter sa mission en inscrivant un don dans leur testament au bénéfice de l'Orchestre :

The OSM pays tribute to those who believed in the importance of supporting its mission by including a gift in their will for the benefit of the Orchestra

Jacqueline Auclair  
Lise Beauchamp  
Rosemary Bell  
Renée Bienvenu Gratton  
Dr. Guy Blanchard  
Bruce Bower  
Barbara Baerwald Bronfman  
Marjorie Bronfman  
Margarita Ciurana  
Hélène DeCorwin  
Nicole Desjardins  
Guy A. Drummond  
Joan Christina Edwards  
Paul Hervé Desrosiers  
Beryl Goldman  
Lise Gosselin  
Louise Grandchamp  
Guillevin International  
Robert P. Gagnon  
Suzanne Galipeau Hurtubise  
Francis Gutmann  
John Gomery  
Frank Hopkins Jr  
Barbara Hungerbuhler  
Rasma Kirstein  
E. Leo Kolber  
Fernand Lafleur  
Émilie Lalonde  
Françoise Lambert-Fortier  
Ruth Leith  
Gerry Lisser  
George Cedric Metcalf  
Joan McKim  
Louise Odell  
Jean H. Ouimet  
Ghislaine Piette  
Alan Philipp Pomeroy Barrett  
Betty Reitman  
Louis-Philippe Rondeau  
Alice Rowbotham  
Yolanda Sabetta  
Michel A. Taschereau  
Jeannine Tremblay  
Gertrude Vineberg  
Joan Watt

### Événements-bénéfice / Fundraising events 2024-2025

#### Bal des enfants 2025

45 000 \$ et plus  
Power Corporation du Canada  
25 000 \$ et plus  
Hydro-Québec  
Caisse de dépôt et de placement  
du Québec  
Valsef Dream Big Foundation

15 000 \$ et plus  
Fondation Sibylla Hesse

8 000 \$ et plus  
BMO Groupe Financier  
Groupe Canimex  
Stingray Digital Group  
Gestion Technocap Inc.  
Énergir

3 000 \$ et plus  
Anonyme  
Axiom Infrastructure  
Diane Fugère  
ArcelorMittal  
Exponentiel  
BMI Canada Inc.  
Fondation Gelmont  
Niché

1500 \$ et plus  
Bombardier  
Carole Cloutier  
CAE Inc. - Constantino Malatesta  
CAE Inc. - Samantha Golinski  
ARCHITEM Architectes  
Empire Vie  
Garbarino Construction  
HMI International

#### Bal d'une nuit d'été 2025

65 000 \$ et plus  
Banque Scotia  
50 000 \$ et plus  
Banque Nationale du Canada  
Banque Scotia  
Fondation Sandra et Alain Bouchard  
Power Corporation du Canada  
RBC

25 000 \$ et plus  
Affinius Capital  
BCF Capital  
BMO Groupe Financier  
Fondation WCPD  
Caisse de dépôt et de placement  
du Québec  
CGI  
Cogeco  
Cogir Immobilier  
Eastdil  
Financière Sun Life  
Groupe Banque TD  
Hydro-Québec  
Kevric  
McKinsey & Company  
Metro  
Sagard Holdings  
Spinelli

18 000 \$ et plus  
AtkinsRealis  
Banque de développement du  
Canada  
Berkshire Residential Investments  
Bridge Industrial  
Canada Vie  
CIBC World Market  
Deloitte  
Egon Zehnder  
EY Canada  
Fasken  
Grande Studios  
Groupe WSP  
Jones Lang Lasalle Real Estate  
KPMG  
Letko, Brosseau & Associés  
Lone Star Funds  
Morgan Stanley  
Norton Rose Fulbright  
Raymond Chabot Grant Thornton  
Stikeman Elliot S.E.N.C.R.L., s.r.l.

10 000 \$ et plus  
Anonyme  
Crestpoint Real Estate Investments  
Deep Khosla  
GDI Services  
IA Groupe Financier  
NADG  
Stingray Digital Group

5 000 \$ et plus  
Louis Audet  
Nicolas Marcoux  
Sandra Chartrand  
Canadien National  
CBRE Limited  
Corporation Fiera Capital  
Davies Ward Phillips & Vineberg  
DivcoWest  
Oliver Wyman  
Pomerleau Inc  
Sébastien Larivière  
SEGRO  
Substance  
Tishman Speyer

1500 \$ et plus  
Boston Consulting Group  
Jean-François Séguin  
Pierre Goulet  
Louis G. Véronneau  
Mélanie La Couture  
Patricia Lemaire  
Eric Wurtzebach  
Estelle Savoie-Defresne  
Placements Montusco Bolton  
Ronica Plouffe



Renseignements :  
Information:  
[don@osm.ca](mailto:don@osm.ca)  
514 842-0017

Chers Amis de l'OSM,  
vous êtes près de 6000 donateurs à contribuer au succès de l'Orchestre et à son engagement dans la communauté.  
Merci très sincèrement!

Dear Friends of the OSM,  
You are close to 6,000 donors who contribute to the OSM's success and to its community engagement.  
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association des musiciens de l'OSM qui a généreusement fait don des lampes de lutrin.

We would like to  
thank the Musicians'  
Association of the OSM  
for the gift of music  
stand lights.

\*Dons consacrés à des projets spécifiques / Gifts dedicated to specific projects  
\*Dons pluriannuels / Multi-year gifts

FONDS PIERRE-BÉRIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,  
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO  
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM

10 millions \$ et plus / \$10 million and over

Rio Tinto Alcan  
Gouvernement du Canada /  
Government of Canada

5 millions \$ et plus / \$5 million and over

Anonyme  
Power Corporation du Canada  
Sojceci II Itée

2 millions \$ et plus / \$2 million and over

Fondation J. Armand Bombardier  
Hydro-Québec  
Mécénat Placements Culture

1 million \$ et plus / \$1 million and over

BMO Groupe financier  
Banque Nationale Groupe financier  
Fondation Jeunesse-Vie  
Fondation Mirella et Lino Saputo  
Guillevin International cie  
RBC Fondation

500 000 \$ et plus / \$500,000 and over

Famille Godin  
SNC Lavalin  
Bell Canada  
Fondation Nussia et André Aisenstadt  
Sandra et Leo Kolber

250 000 \$ et plus / \$250,000 and over

Succession Michel A. Taschereau  
Fondation Imperial Tobacco  
Metro

150 000 \$ et plus / \$150,000 and over

Chaussures Browns Shoes  
Succession Guy M. Drummond  
Astral Media inc.  
Succession Lambert-Fortier  
Cogeco inc.  
Mel et Rosemary Hoppenheim et famille  
Succession Rosemary Bell  
Alvin Segal Family Foundation

100 000 \$ et plus / \$100,000 and over

Le Mouvement des caisses Desjardins  
Mr. and Mrs. Aaron Fish  
Fondation Denise et Guy St-Germain  
Fondation J.-Louis Lévesque  
Seamont Foundation  
Fonds Ernst Pleines  
Fondation Molson  
Pédro-Canada

50 000 \$ et plus / \$50,000 and over

M. Édouard D'Arcy  
Administration portuaire de Montréal  
Fonds de solidarité FTQ  
Georges C. Metcalf Charitable Foundation  
Omer DeSerres  
Manuvie

Avec la participation du gouvernement du  
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of  
Canada and of the Government of Quebec

Canada Québec

CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE LA FONDATION  
FOUNDATION BOARD OF  
DIRECTORS

Fondatrice, présidente du conseil  
d'administration de la Fondation de l'OSM  
**HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D**  
Centre d'entreprises et d'innovation  
de Montréal

Cheffe de la direction  
**MÉLANIE LA COUTURE**  
Orchestre symphonique de Montréal  
Fondation de l'Orchestre symphonique  
de Montréal

Secrétaire  
**CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS**  
Norton Rose Fulbright Canada, S.E.N.C.R.L.,  
s.r.l./LLP

Trésorière  
**NATHALIE TREMBLAY, PH. D, M.B.A.**  
Gestion Névée Inc., Docteure, Université de  
Strasbourg - Bureau d'Économie Théorique  
Appliquée (BETA) - HEC Montréal, MOSAIC

MEMBRES  
MEMBERS

**LUCIEN BOUCHARD**  
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

**SOPHIE BRUNETTE**  
Orchestre symphonique de Montréal

**MADELEINE CAREAU**

**CLAUDE CHAGNON**  
Fondation Lucie et André Chagnon

**GUY FRÉCHETTE**

**CLAUDE GILBERT**

**RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM**  
Titulaire de la Chaire Fintech  
AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

**MAXIME LATAILLE**  
Orchestre symphonique de Montréal

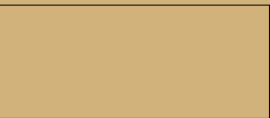
**ANDREW MOLSON**  
Groupe conseil AVENIR GLOBAL

**JACQUES NANTEL**  
HEC Montréal

**GUYLAINE SAUCIER**

**DAVID SELA**  
Copap Inc.

**JONATHAN TÉTRAULT**  
Sagard Holdings



Partenaires de l'OSM

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série



Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Institutionnels

Publics



